

# **BASES FINANCIAMIENTO A LA REVISION Y TRADUCCION DE ARTICULOS CIENTIFICOS**

## **UNIVERSIDAD MAYOR**

### **I. OBJETIVO**

La Dirección de Investigación y Creación Artística (DICA) de la Universidad Mayor tiene como uno de sus principales objetivos fomentar la productividad y calidad de la investigación, el número de publicaciones indexadas (Web of Science, y Scopus) y su factor de impacto. Con este fin se ha creado un programa de financiamiento que busca ayudar a los investigadores a publicar sus manuscritos que requieren únicamente una revisión y/o traducción de idioma para ser publicados en revistas indexadas.

### **II. PUBLICO OBJETIVO:**

1. Académicos(as) Regulares y Adjuntos(as) (Jornada Parcial y Contrato de Honorarios), e Investigadores(as) Postdoctorales.
2. Adjunt Associate Professor, Associate Research Fellow, Investigadores (as) Visitantes y Profesores (as) Visitantes.

### **III. REQUISITOS**

1. Ser primer autor o autor de correspondencia (corresponding author) de un artículo de investigación, artículo de revisión, ensayo o comentario de jurisprudencia a publicar en una revista de alto impacto indexada en Web of Science (ex – ISI) o Scopus.
  2. No tener asignados fondos bajo el ítem de publicaciones en proyectos de investigación vigentes u otras fuentes de financiamiento asociadas a la línea de investigación del manuscrito a publicar
  3. El manuscrito debe indicar explícitamente la afiliación a la Universidad Mayor. La institución debe nombrarse en **español** de la siguiente manera de acuerdo a la unidad en la que fue generado el documento:
    - Núcleo xx. Laboratorio xx. Facultad xx. Universidad Mayor, **Chile**
    - Núcleo xx. Centro xx. Facultad xx. Universidad Mayor, Chile
    - Núcleo xx. Facultad xx. Universidad Mayor, Chile
    - Centro xx. Facultad xx. Universidad Mayor, Chile
    - Facultad xx. Universidad Mayor, Chile
    - Universidad Mayor, Chile
- ❖ Sólo se considerará el formato de afiliación anteriormente indicado, y no se considerarán los siguientes formatos: present address, current address, o correo electrónico institucional

- ❖ Es importante destacar que debe mencionarse **Chile** en la afiliación, ya que de no ser este el caso, no se aprobará su revisión y/o traducción.
- ❖ No se financiarán manuscritos que ya hayan sido revisados y/o traducidos de forma independiente por el autor, ni se realizarán devoluciones de pago de facturas o invoice por publicación que estén a nombre del autor cuando este sea el caso.

#### **IV. PROCEDIMIENTO PARA POSTULAR**

1. El autor debe solicitar el apoyo de revisión y/o traducción de su manuscrito al idioma inglés enviando al correo [publicaciones@umayor.cl](mailto:publicaciones@umayor.cl) su manuscrito y formulario de solicitud. Luego de lo cual será sometido a evaluación.
2. En el caso de que el manuscrito haya sido aprobado, pero con observaciones que hagan referencia al idioma, y que el autor cumpla con los requisitos, el manuscrito será enviado de inmediato a la empresa **Journal revisions**, para iniciar el trabajo de revisión y/o traducción de idioma inglés. Para ello, el autor deberá justificar lo anterior enviando al comité editorial un respaldo de que su manuscrito fue aprobado, pero con modificaciones de idioma.

#### **V. PLAZO**

El comité editorial tiene una semana de plazo para evaluar los manuscritos y enviar un correo indicando su resolución al autor. En el caso de ser aprobado el apoyo de revisión y/o traducción de su manuscrito, el autor será puesto en contacto con la empresa Journal revisions para comenzar a trabajar en la revisión y/o traducción de idioma.

- ❖ El Comité editorial sólo se responsabiliza de gestionar la recepción de las facturas emitidas por la empresa Journal revisions, sin tener injerencia directa en la realización del pago.

**Dr. Patricio Manque**  
**Vicerrector de Investigación**  
**Universidad Mayor, Chile**

**2020**

**Solicitud de Financiamiento a la Revisión y/o Traducción de idioma  
WoS y SCOPUS**

**I. Procedencia de la Solicitud**

Fecha	
Sede (Santiago o Temuco)	
Facultad	
Unidad Académica (Escuela, Centro, Núcleo, Programa)	
Fuente de Financiamiento Asociada (si es que aplica)	
Nombre del Proyecto (*)	

(\*) Identificar el proyecto de investigación (ya sea interno o externo) que dio origen a esta publicación (si es que aplica).

**II. Identificación del Investigador o Académico**

Nombre Completo			
Jerarquía Académica			
Tipo de Contrato			
Horas de Contrato (S / A)		RUT	
Teléfono		E-mail	

**Referencia Completa de la Publicación:**

**a) Artículo científico:** (Autores pertenecientes a la U. M. en negrita)

<b>Autor(es):</b>	
<b>Título del manuscrito:</b>	
<b>Nombre de la revista:</b>	
<b>Servicio que solicita (Revisión o traducción)</b>	

**b) Libro o capítulo de libro:** (Colocar en negrita los autores pertenecientes a la Universidad Mayor)

Autor(es):	
Título del Libro:	
Capítulo del libro:	
Nombre de la Editorial:	
Editor(es) o coordinador(es) del libro:	
Servicio que solicita (Revisión o traducción)	

**Fecha de solicitud:**